

Việt-Nam Ngân-Hàng

(Công ty hàn hàn đong trù lập)
Vốn 250.000 đồng bạc, chia ra làm 10.000 cổ phần, mỗi cổ phần là 25 đồng.

Công ty đã bắt đầu thuần tiễn cổ phần từ ngày 1er Mars, tiền áy thua tại nhà Đông Dương Ngân-hàng và tại mây số đại lý của Ngân-Hàng ở Saigon, Cần-thơ, Phnom-Penh, Tou-rane, Hanoi, và Hải-phòng. Vài ngày sau đó nhà Ngân-Hàng đóng tiễn xin không bồi thi chô Service les Tires.

Muốn cho sự thưa tiễn được để dàng, công-ty có nhô ông A. Nguyễn-vân-Cô và chô-nhô nhà în l'Union thau giüm rồi den tiễn áy giao nạp lại cho nhà Đông-Duong Ngân-Hàng. Vài ngài sau muôn đồng tiễn tại nhà în l'Union cũng tiễn.

Nhưng giüm rõ vè việc sảng láy và thê-le Việt-Nam Ngân-Hàng hiện đê in xong và vè việc phát cho khống.

Tin tức báo.

Viet-Nam Ngân-Hàng là nhà Ngân-Hàng chung cho cả dân tộc Việt-Nam chô-châ phâi là nhà Ngân-Hàng rieng của một số (người trong xã hội) cho nêu ai là người Việt-Nam cũng đều có cát-ban phan phap giúp đỡ vào công cuộc sảng lập Ngân-Hàng Việt-Nam vây.

Anh em nêu rõ ràng việc làm giàn là việc tối khâm cho một dân tộc là hén yêu như dân tộc Việt-Nam ta ngày nay; trong lòng khong thông tin, thi thoả phâi bỏ gô khoanh cát, gân đường Marceaux.

MUÔN BAN: Gân che Tandjib một dãy phâi còn mới.

NƯỚN BAN: Ô Cholon môt miêng

đâ 68.000 thuec xuon môt thuc ba

tien, thi thoả phâi bỏ gô khoanh cát, gân đường Marceaux.

MÙON PAN: Ô Saigon môt miêng

đâ 3519 thuec xuon môt thuc ba cát,

gân đường Champagne.

MUÔN MUA: Một cát xe Citroen

xin hoac cát xe thuc ba, gân

xe, hoat động tung bông, nêu chung ta muôn trang cho khat cát hoa diết, chung vong gia, thi bâu cát ngôis y

mà « nói docks ».

Có sảng láy V N N H này là cái hước tiễn cũn chung ta vào

trường-hoat-dong đó. Vây ai là thiêt

long-thuyt v'uruc, cát cho chí mi

không hét sực giúp đỡ cho cát-sán

lập này mau den ngày thành hiên?

Nam-Hai quán

Ô mòi biêt Nam-Hai cách chau-

thach Bac-lieu 8.000 thước.

Nhó ta ky luong Phong ngô tinh

đâ môt hoi bao chia ta bao do cát

hoanh-kata.

Bao el, bao li ron non khia

an gá vira.

Hàng trống tia

Cát chau dung nhieu thieu duong

tot ngap, coisseurs va surveillants

xia no, bao bao

Tot qua, dang xem !!!

Tiệm bán thủy xoàn hiên con rồng vàng
của Ông**J. GIUNTOLI**

135 Rue Catinat Saigon

Tiệm bán thủy xoàn của Ông J. Giuntoli sẽ lập ra trên hai môt năm

ngay, qui ông quiba trong lop coi ta si cung den bao tia, thiêt là môt

nha buôn lón cho dung bao tia.

Mỗi ky tau bao Phap qua den co da thu auro heo ron vi de tet

thi boi nhon co ra tu môt lâm carats tot ba obug carats voi chép

dan bi kiép, nêu Ông J. Giuntoli khinh môt qui áng qui bâ dán

truc tu khat môt mya khat ta se biêt giat ro thau no va chép qui áng

quâ bâ se vua long mà chon lya.

 **Bijouterie Parisenne
J. GIUNTOLI**

Nêu chur qui vi muoi dang mot cát dang bo kieu tát sinh

dep, may chay rat dung giâ lai re thi chur qui vi kieu cho

dang thu doi gieuh Eberhard v'ob ban tai hang.

L. Caffort

à Saigon và Nam-van

Tai hang này công có nhiều kieu dong l'khat tát sinh

và con, thanh bang cung töi dung cho

mua mien tieu. Vi thi ching bâ trô

cho nô nua.

NGUYEN-VAN-VIEN

Điên-châ, à Phong-hoa (Cầu-tho)

LƠI RAO

Nguyen con cát-ti là Nguyen-van-Vinh, 23 tuô, dâ bâ nha tui mà dâ

nhieu lán. Vây nêu tui nô. Tui xin

con, thanh bang cung töi dung cho

mua mien tieu.

Xin mời chur qui vi doi pôt lai t'ang elon lura châ sô dông

vua v.

NGUYEN-VAN-VIEN

Điên-châ, à Phong-hoa (Cầu-tho)

Hay hut thuoc CA-LOP

Thao v'ob day thep xin goi thang cho:

Monsieur BUI-NGOC-THU

22, Rue Thomson SAIGON

BÁNG**Nguyễn-dirc-nhuan**

42 Rue Catinat — Saigon

Môi kyl khat tui nô

dia Victor tui tại Bäng Quâ-Phi thu

nhuit

Tay cuoi hiêu Victoir 2.00

Victor Maph-le Quâ 2.80

Victor Quâ-Lac dia khong

hay tuyet dien 2.50

Dau danh hong « Indiana » de danh

bang, ghô, t'ch em nước tot va

khong het khat mao, môt binh xai

cát nam khong het.

Gia 1820

1820

Tuong

cai-luong moi xuut bän

Ông Lâ van Tieng moi xuut bän tuong

Cát Mai Cát Kô - phiêu bâ ca hay

Kim, giat mien cuon 6.50.

Tuong - An Bäng Quâ P' ml - xuut bän

thu nô cát l'up nhieu.

B'ng b'ng leu môt m'ay s'ch Saigon va

o Lyc'la: m'ay m'ay hiep va co hu'c

duen xin do tai Madame Le thi Hien, us

Rue de Louvain Saigon.

Co-quan bat-dong san

và thuong-mai

94 rue d'Ormay Saigon

MUÔN BAN: Gân che Tandjib

môt dãy phâi còn mới.

NƯỚN BAN: Ô Cholon môt miêng

đâ 68.000 thuec xuon môt thuc ba

tien, thi thoâ phâi bỏ gô khoanh cát,

gân đường Marceaux.

MUÔN MUA: Ô Saigon môt miêng

đâ 3519 thuec xuon môt thuc ba cát,

gân đường Champagne.

MUÔN BAN: Gân che

Citroen

xin hoac cát xe thuc ba, gân

xe, hoat động tung bông, nêu chung

ta muôn trang cho khat cát hoa diết,

chung vong gia, thi bâu cát ngôis y

mà « nói docks ».

Có sảng láy V N N H này là cái

hước tiễn cũn chung ta vào

trường-hoat-dong đó. Vây ai là thiêt

long-thuyt v'uruc, cát cho chí mi

không hét sực giúp đỡ cho cát-sán

lập này mau den ngày thành hiên?

Nam-Hai quán

Ô mòi biêt Nam-Hai cách chau-

thach Bac-lieu 8.000 thước.

Nhó ta ky luong Phong ngô tinh

đâ môt hoi bao chia ta bao do cát

hoanh-kata.

Bao el, bao li ron non khia

an gá vira.

Mói vô tói

Ô Bâcky moi goi vô cho

b'on hiêu 8.000 (tâm ngau) dia

bat-bôi • QUÂNG-LAC® hiêu

Victor, qui khach chon l'ra

thu nô cát cát.

Tay cuoi hiêu Victoir 2.00

Victor Maph-le Quâ 2.80

Victor Quâ-Lac dia khong

hay tuyet dien 2.50

Dau danh hong « Indiana » de danh

bang, ghô, t'ch em nước tot va

khong het khat mao, môt binh xai

cát nam khong het.

A. L'Aurore

Boulevard Bonnard Saigon

PHAN-THÀNH-BIÈN

Propriétaire

54, rue Vietnam — Saigon

Mới khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

Nouveautés — Mercerie

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Điển khai truong biêu

Ag Bon Marché Saigonais

NGUYỄN-THÀM

54, rue Vietnam — Saigon

Nay nhà Hung-Nghiệp-Hội-Xã đã thành lập, mục đích cốt để chấn hưng lại nền thục-nghệ trong nước nên hội xã nhằm đứng mực giúp cho nhà buôn hót các thương hàng hóa cốt để từa giúp nhà buôn mua được hàng tốt mà giá rẻ, vừa giúp cho nhà làm công-nghệ giữ được khách hàng để kinh doanh trong ngà-mình càng ngày càng to tát mai da.

Trong nhà hội có thư tệp đủ các kiểu hàng của các nǎy ký-ghệ, khi nhà buôn ở các tỉnh về, muốn bán các thứ hàng gì thì chỉ lại ngày hội sả mà xem. So sánh, kiểm hàng của các nhà công-nghệ, hàng của nhà nào tốt, mà giá cả phì nhiêu thì cứ ngồi ngay ở hội-sả mà giao dịch với nhà ký-ghệ; như thế thì chí trong một giờ là xong việc, vừa đỡ mệt tốn phi nữa, vừa đỡ mất thời gian.

Khi nhà buôn đã bàng lòng, thử gi và đã ký giấy nhận mua rồi thì không phải lo ngại gì nữa vì hàng nhà ký-ghệ giao đến hội-hó-xá mua giùm. Hồi xa bao giờ cũng trong nom hàng hót làm sả cho thất tột mà già phải phái chảng cỏ vúi lợt cho nhà buôn vừa giúp cho nhà làm công nghệ nữa.

Như thế thì trứ hồn dược cái hồn của thà nhà làm công nghệ mà lại gây lồng tin nghiệm của các nhà buôn nữa.

Tin Phanrang

Vụ Nguyễn-hòa-Hiép đã xú-tai tòa sứ Phanrang hôm thứ 7/4/1927 vào lúc 8 giờ sáng, có trọng số Monin & Saigon ra cái.

Tòa kết án ông Nguyễn-hòa-Hiép hai tháng tù; song ông có ẩn-ông ở tù Saigon.

Trịnh-hung-Người

Tin thè-giời


NGÀ
Mấy hội thi thuyền quái-khích bờ Nga có gởi nhiều tin diễn qua hội thi thuyền bờ Thượng-hải đê khán-ting và nòng trống anh em bùn Tàu phát róng chung-lêng dài eft mìn mà chông chép hót. Để q.đe cho đến cung.

NUIT BÔN

Tin Đông-kinh (Tokyo) ngày 6/Avril cho hay rằng Người truyền hịch cho các viên Coss-sú Nguyn rất trung gác, tình-trung-vọng. Tuy phải hối hận sau lại mới chờ để tránh khỏi những điều khuya-nhìn của binh Tàu, chờ Nhứt không hổ tình tội sự động binh-chống em. Vì Nhứt viễn cõ ràng mìn hót gân Tàu. Độ bình qua không mấy lát.

TAU

Ở Thượng-bãi sáp cự sự dinh công Lại hòn với nhau
Đại tướng Tưởng-giỏi.Thách với Ông Uông-ahn Võ Tông trưởng chánh-vụ giao phó với nhau thanh lâm.

Nam quân đại-thắng

Đại tướng Lí-chung-Yan và hai viên cự đại-trưởng Fác-quán (nay theo bùn Nam) đã báu được khát Tào-Feu, trong tỉnh An-hay (tỉnh Thượng-hải ngày 7/Avril).

Cùng ngày nay, có tin rằng binh-Sơn-dòng-lai về miết Chui-chow bị Nam quân vượt kia Koo-chan và Sauchow tỉnh Hồ-Nam.

Cướp giết

Một bộ cuộn trán và tinh Sơn-dòng, cướp và đốt nhà cửa, giết chết họan quan lại và bọn dân thường; xác sô ruộng mòn đùi hư ho cá.

Xết nhâ

Còn tin Bắc-kinh rông sôi mài ngày 5/Avril Truong-tic-lâm có sai Huu-đen, xác-đe, xác-su đón Bắc-kinh. Sự lợc-sắc-nhìn bò vào một cái thòi eno như kia là có chuyện gì trong họa mìn rõ các chánh-chí Lít-ting-chung chung phải câu xết lại mìn được.

Lại có động-sai mà xénh Nga-hàng Nga ở gần sàu-sô-vết, cũng nhung sô thuỷ-cử công ty bùn-xá-bé miêu Đóng nước Tàu, 30 nguo-

Nga và dò-chứng ba mươi người Tàu bị bắt ché-trữ khí giòi-thuở dòn bý-tek ky Bao quan cùi Bác-phat-chu chí giới riêng mày cùi co sô dò lục sót đó là trung-tâm-đêm của bọn vận động cách-mạng.

Thứ nǎo rồi đây C-anh-phu Nga và

quốc dân dâng cung kháng nghị kich

hiết vò yu-xéh nhà nǎy.

Ngày 7 Avril tháng 6 tin Bảo-kinh

báo róng trong số bô qua khich bị

bát h Sô-doan Nga th 22 người

Nga và 75 người Tàu. Nhiều cùi súng

tay, mày súng dài bắc, cung

thuở khich giòi-thuở dòn bý

khich cùi xem hàn qua cùi tich

Trong bô bát cùi mày tay cung sáu

Tàu là ông Lai-tao-chao và bá vù

ho-pas-hanh Tau. Truong-tac-Lam

iong bùi hòn. Bình khí bi tinh k

Trong lòn dường luô-soát, tron

nhot cùi nhà là chò truc kia binh

Ngoi chiem hàn và là trung

đông bô cung sáu, cùi rây ra nh

ngon lira-dò, chay nhà áy. Al cùi

chay châng-châng người Ngau dung

nhot dò lòn cho phì tang, nhung

khich lòn chua cùi tich

lòn chich cùi mày bô

chot hòn. KET QUÁ

Vị dòc giòi thứ nhì: ché.—Người

ta thường nói à lái hiết cùi nhô,

à lái là thường; cùi thay có nhiều

người khô-nhát hòn thay thông Lộc

nha k: dòi với người bô trên thi

mót mực lạy lạy da da, cùi dòi với

kè bô dưới tai cùi đánh dòi tung bong

chot ai lây cùi; tên két xe nay

gap thay thông Lộc làm như thê ching

là may, phai chot no gày nhung dòi

khich nòn khong luong tawn nòn trê

kinh thi cùi mày kô, vây a chò thay

thong là chè thay chua bang nhung, ke

ay.

V. S.

Vị dòc giòi thứ ba: giòi hòa.—

En là phan già khong tra chuyen ray

ra cùi cùi vây xin khuyen giài bài

bón.

Một chuyen nhô mày nhor thòi

mày phai chot khien voi da phai mat

ngay giòi ma lai lam cho mat cùi

tri lòi nòi, vò lai ngudi taich khien

nung kòng sating ta mòi, khong

ai di chot khong nhung dòi diet tau bao

giòi, nong xin qui V. N. và V. S. này

mai nong xin quien cho áy.

Cùi phai chot khien voi da phai mat

ngay giòi ma lai lam cho mat cùi

tri lòi nòi, vò lai ngudi taich khien

nung kòng sating ta mòi, khong

ai di chot khong nhung dòi diet tau bao

giòi, nong xin qui V. N. và V. S. này

mai nong xin quien cho áy.

Cùi phai chot khien voi da phai mat

ngay giòi ma lai lam cho mat cùi

tri lòi nòi, vò lai ngudi taich khien

nung kòng sating ta mòi, khong

ai di chot khong nhung dòi diet tau bao

giòi, nong xin qui V. N. và V. S. này

mai nong xin quien cho áy.

MADEMOISELLE B. O

XUAT SAU

Thú hung tien

Má Phung-Quang thi vò Lú-

Thach-dieu.

Nam nù và toàn ban đồng thủ bón

TAN NU' BAN

Cao-long-Ngà

Hát tại rap Cao-Muoi Saigon

Tuồng hát tối thứ 13 April 1927

Hát hai xiu sang dem.

(Chanh bón tần truyen)

Luu-quang-Hong dai no

minh san.

XUAT SAU

Thú hung tien

Má Phung-Quang thi vò Lú-

Thach-dieu.

Nam nù và toàn ban đồng thủ bón

Nếu ai muôn mua đồ được rẽ và khói tốn tiền xe

Xin hãy đến hiệu

Aux Galeries Indochinoises

145, Boulevard Albert Ist, Saigon (Dakao)

Giày thép nói sô 131

Có bán dù dò bazar, hàng lụa, vải, tussor laine, nón, dày,

Nhà-nuôn biáu tông re-kéo khong

dung chí cho khái ngon ta chò cùi

neu thay re-ko khong mòn van

tau thay re-ko khong mòn van

BANGLONG

Tiền bạc, bạc tiền

Vì cái e bon prime x mà ty hôm nay ở Banglong họ bẩn hàn, lanh lanh nhau tinh de thay xá Luu-ha-Thanh. Nguon vi phu dung tai tien, tung vò nó mà thấy xá Luu-ha-Thanh danh già trôi theo dòng nước.

Tên Cửu là đưa chán đê, nhai ăn tui ngày mua một gói thuốc Globe có ý gõ đầu cay khổ. Mở ra dường một miếng giấy cứng tốt, maulay chạy bài giấy này thay. Thay bài này miếng giấy này hành dâng một cái xe hoi, trong đó có viết chí lại tien thay Thanh hành. Cứu mảng quay man khay kiêm thay xá Luu-ha-Thanh. Rồi không có thay ở nhà, bà già thấy xá biếu dưa con, đưa cháu biết nói với nó miếng giấy này sẽ dùng một cái xe ho. Đồng lang tham bà già biếu dưa cho bà chỉ chien với bà về iết lời. Cứu không chịu, guy lại, bà già và mày đừng chau áp đánh tên Cửu, cheng buon ra bà bẩn, xé, vang, rách áo mà là phiếu rong ri europe. Cửu là đưa thất thà, lango mòn mả và chờ không biết lối chi cái lạy. Chiêu lai bà già thấy xá biếu giấy khác trả lại cho Cửu, biết pí dâu, cùi việc bô túi. Tân Cửu là bà con với tên Cửu rõ công chuyện gian chửi xá Thanh gia đồng người là quản áo cướp thay lanh xe vỏ cảng yé, cảng con thay Cửu chán chia nhuc qua.

Ngoài nói bà con tên Cửu có thua với quản quân mà ngài không khung tra xá. Tuor mà chí, gởi ma chi không biết nhau tinh của quan phu sao? Minh ngheo mà.

Ôt-tinh-chau ái: rõ làm cho người phải thi vào đường quan, nếu không gian sano thanh tân người. Không biết tại tên Cửu khai đại, hay ghét tên mà không biết hoặc cũng không biết gian. Chán o thuong, sảng ngày cảm gõi xóe nhai ngoan-nghen boi các chí tân đón cự lanh, à ngày píoi cầu ngoại rắng, theo ý tôi thấy xá pire sun song cuu em píoi chae tôi tên lanh Cửu Con thấy xá lanh xé hơi, chép chiếu vơ chẳng, bà chau di rõ giái qua lau cau bếp kén teo teo iáp cùi chay lanh-quynh lanh để xé xe sang. Thay píoi Cửu, Cửu píep thay, blin sác Cửu tự nhiên, không biết thấy ra sao nêu tôi đổi ra thấy cảm tuisuyng sung luong-tam cau ruit lanh.

It lời ngõ cung mày ông cù-tri Tòng Binh-phú

Cuộc cù-Caitong hôm ngày 31 Decembre 1926 rồi có 3 ông ra dự cù-tri: là quý Hội đồng Mạo, Ban-biên Đạo và Hương chủ Huy.

Trong 3 ông nói trên đây có 1 müh hương-chó Huy đứng trời thảm hon, mà không dâng cù-tri, là vì cay người mua thảm và ép uống cù-tri müh phái bô cho Ông. Bởi vậy cho Quan chúa cho Vinh-long là ông Moses di lây àn-khô-banh ngày 9 Fevrier 1927, biết ông là một tay gian cùn trong lòng song tinh thich đọc ac, khéo dù tu-chanh hành. Mý cái trach-nhien dàn chí phu mâu nhan không đay rõ.

Mý ông hay suy nghilai, ham chui 50 đồng bạc và nghe những lời khuyên bà không xứng đáng, bao ca là tinh quai-bau của mìn, sau say mày gõ cù-nhan ty hoi tui da suay, lại đe suy thiết hại cho hoa dân trong lòng. Cù-tri chucr theo cách cù-hội-dong quan-hat ky tri thi mày ông tranh khai nhưng lanh lanh-lại được tinh nguyen khen mang mày có con mắt tinh đời biêt chon lypa người xem ngay.

Hom kí ròi, có nhiều ông cù-tri cù-ví bi thê lục kiêm kinh no ap-ché danh dom là thanh quai-bau của minh mà bẩn, thì cùi hong, người ấy không biêt chung nào mâu mang được Cù-tri họ không biêt xá hòi voi thao luong tinh chua tò.

Vay mây ông hây, ráng mà mò con mât ra cho ôn, hái thấy cùi grong cùi ông ché Thanh hòn rò, không hem tién-bac, mà bẩn chucr, thi tu dái cùi thoi mua bám tham mòi mong có ngày tuyet due.

Lời thành thật xin mày ông biêt cho.

Một tên dân tông Blinh-phu

LÂM-KÉ-ÁNH-NGUYỄN

Chào đê châng píai là hòn, ngồi xe hơi hông mât ciêng phai là sang. Thay píoi Cửu, Cửu píep thay, blin sác Cửu tự nhiên, không biết thấy ra sao nêu tôi đổi ra thấy cảm tuisuyng sung luong-tam cau ruit lanh.

TRUNG-SACH-VÂN

Lời hô cáo

Kinh trình cung chua qui vị trong lục chua
Con tát là Lý-thanh-Dong, 19 tuổi nô có
tanh hay hoang dung, hay say sua và cù con
không.

Vậy từ nay ván ai cù cho nô mựcn tiền
ba, đồ chua cho nô, hoặc là nô cù làm rây
chùa gõi ai thi tui cù, chép, chép, chép
chung tu không khung đai nô nha.

Nhà khai

Lan-vi, le 2 April 1927
Malam et M. Léon-Ph-Tran
Propriétaire
Huy Hoaorear Longmy

Tin buon

Tôi mới tiếp được in bula cũn 16
lå M. Luu-thanh-khai, dà cùt Bo-binh
(Bac-Hieu) cho hay rằng thang che neai
lå M. Luu-quan-Hay, cùa hoi đồng dia
Bac-hieu, đã mít hoi bón dia ngày 2 April,
đinh ngày 7 April 1927 là giờ sang so phai
hanh ma anh.

Vinh-thien là dân nô cùi ôi pion un
tang quay và chép chép cho nong hie
ong eru, đoi doi khac lai noi non Béng
chub Thuu.

Long-sieu
Tran-van-dang
Huy-huy kinh dieu.

NHÀ NGÓI HỘP

Nam-Chau Khaek-Læg
Số 61 ton 41, đường Amiral Courbet
—SAIGON—

La oai ri xing dâng ghe goi khach
Seung, Cholen, Gindinh và trong
Lap-tan den ngiêp hoig. Pheng the
rong rai, mat mò và cach se lâm.

Nuoc da, tam, và giat khong
khi noi thien.

Bon da, da, da kinh lai khong
khang them.

Chép voi, người quai-nhâc san long
giap nhung vien ma qui khach oai
dai.

Co sâng gara cho qui khach oai
thoi phong khiaure, nang.
Oai co khach oai hanh oai nua

Rượu Lemonade và Soda
chó rượu gi?

Hiện nay thi ngô mâu có danh tiếng

mây chay nam hay, owing da khue
mai hep ve sanh lai them miet
mai. Khi mua phai nhin cai biet nay cho
khi co mua ma uong bang biu khac
udong sanh biu ma khong hep ve

sanh.

Vay xin chiu ton nhin cho kyo oan
muu biêt kieu ma lanh, lung tau
khong khâa. Dau ve co hoi Crystal
Saigon, Bi Bd Bonnard và noie so
do, met thielt của bón-hieu. Xin dong
hieu ly keo lanh do giä.

The Crystal Ireated Water Factory

Số: Bonnard N. Bi : SAIGON.

THE CRISTAL

National Companie
TRUNG-VÂN-HIỀN

